

Connaissez-vous le tigliéto-percheron ?

Il existe, l'auteure le parle, le vit par ses racines familiales. Cette famille installée dans le Perche depuis 1928 est issue d'un village des Appenins ligures situé dans la région de Gênes.

L'étude phonétique et morphosyntaxique du parler familial montre combien le bilinguisme, tigliétais-italien, a été précieux pour parler le français et le percheron. La richesse de ce parler familial se situe dans la connaissance et la maîtrise de quatre systèmes linguistiques.

Cette situation particulière de contacts de langues reflète un multiculturalisme qui émane des interactions entre les parlers et les dialectes mis en relation. Il convenait de sauvegarder ces témoignages, voilà tout l'intérêt et l'originalité de ce livre.

Isabelle Pesce, « locutrice native », est professeure de langue française à l'Université de Gênes. Elle apporte la preuve qu'une langue n'est jamais figée, que l'histoire, l'environnement et la quête des hommes en un avenir meilleur, l'enrichissent en permanence.



ISBN : 978-2-8066-3568-6
www.eme-editions.be

33 €



Isabelle Pesce

Le parler ordinaire d'une famille ligurienne établie
dans le Perche (1923-2000)



Description
Théorie & Description
linguistique
Théorie

LE PARLER ORDINAIRE D'UNE FAMILLE LIGURIENNE ÉTABLIE DANS LE PERCHE (1923-2000)

PHONÉTIQUE ET MORPHOSYNTAXE

Préface de
*Alvaro Rocchetti,
Joseph Savi
& Louis Begioni*

Isabelle Pesce

